A5黑白双面印刷
封面 157g纸 +内页100g C25 art paper

PERSONAL SCALE

BRUKSANVISNING - BRUKSANVISNING - BRUGSANVISNING -
KÄYTTÖOHJE - USER MANUAL

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG BRUK
LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK
LÆS HELE VEJLEDNINGEN FØR BRUG. OPBEVAR DENNE VEJLEDNING TIL FREMTIDIG BRUG
LUE OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

NO

DEN NYE ELEKTRONISKE PERSONVEKTEN ER UTFORMET SLIK AT DEN PÅ EN NØYAKTIG MÅTE KAN INDIKERE VEKTØKNING ELLER -REDUKSJON OVER TID, OG VIL VARE I MANGE ÅR MED NORMAL BRUK

Spesifikasjoner

- Utstyrt med høypresisjons sensorer.
- Kapasitet, 180 kg
- Inndeling 100 g. LED-skjerm
- Automatisk på
- Automatisk nullstilling
- Automatisk avslåing
- Overbelastningsindikator
- Indikator for lavt batteri

Strømforsyning

- Strøm: 3 X AAA-batteri
- Fjern isolasjonsarket fra batterikontaktene før bruk. Skift ut batteriene når indikatoren for lavt batteri vises.

Bruksanvisning

- Trinn 1. Trykk på midten av plattformen og fjern foten.
- Trinn 2. «0.0» vises
- Trinn 3. Vekten vil slå seg av og nå er den klar til bruk.

Denne prosessen må gjentas hvis vekten flyttes. Til vanlig er det bare å gå opp på vekten.

- Trinn 4. Gå forsiktig opp på vekten. Sett føttene jevnt på vekten, stå rolig og vent mens vekten beregner vekten. Din korrekte vekt vil da vises på følgende måte: 80.3 Kg

Automatisk avslåing

Når du går av vekten, vil den automatisk slå seg av. (Hvis det ikke utføres veiing mens nullen vises, vil vekten automatisk slå seg av etter ca. 6 sekunder).
Overbelastningsindikator
Når vekten veier en last som er over maksimal kapasitet, vil følgende vises på skjermen: ERR

Indikator for batteribytte

Når batteriene må byttes, vil følgende vises på skjermen: LO
Bytte batteri
1.Åpne batteriluken på baksiden av vekten ved å løsne klemmen og løfte av dekslet.
2.Ta ut det brukte batteriet og erstatt det med et nytt.
3.Sett tilbake dekslet over batterirommet.
Kast brukte batterier på korrekt måte. Må ikke antennes

Stell og oppbevaring

- Plasser vekten på en hard flat overflate for å sikre størst nøyaktighet og repeterbarhet.
- Vei deg alltid på samme vekt, plassert på samme gulvflate. Ujevne gulv kan påvirke avlesningene.
- Vei deg alltid uten klær eller sko, og før måltider. Først på morgenen er den beste tiden.
- Rengjør vekten med en fuktig klut, men ikke la vann komme inn i vekten. Ikke bruk kjemiske rensemidler.
- Ikke la vekten din komme under vann, da dette kan skade de elektroniske komponentene.
- Ikke oppbevar vekten i oppreist stilling når den ikke er i bruk, da dette vil tappe batteriene.
- Ta ut batteriene hvis vekten ikke skal brukes over en lengre periode.
- Du må behandle vekten din med forsiktighet, siden den er et presisjonsinstrument. Ikke slipp den ned eller hopp opp eller ned på den.

BATTERIER: batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet da de inneholder stoffer som kan være skadelige for miljø og helse. Vennligst kast batteriene på anviste innsamlingssteder.

KASSERING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR (WEEE)

Hvis dette symbolet er angitt på produktet eller i brukerveiledningen betyr det at apparatet er elektriske eller elektronisk utstyr som i henhold til EU-direktivet (WEEE) må kasseres separat fra annet husholdningsavfall, da det kan være skadelig for miljøet. EU-landene har avfallsinnsamlingssystemer. Kontakt din lokale forhandler eller myndighetene for mer informasjon.

SPESIFIKASJONER

Modell nr.	29727
Vektgrense	180 kg
Trinn	100 g
Strømforsyning	3xAAA-batteri
Skjermtype	LED-skjerm
Sensorer	4
Vektenheter	KG/LB/ST:LB
Egenskaper	Overbelastningsvisning Indikator for lavt batteri Automatisk avslåing

Kontaktinformasjon:
F&H Group A/S
Gl. Skivevej 70 DK- 8800 Viborg
Denmark

SE

DIN NYA ELEKTRONISKA PERSONVÅG ÄR UTFORMAD FÖR ATT PÅ ETT KORREKT SÄTT VISA DIN VIKTÖKNING ELLER VIKTMINSKNING UNDER EN TIDSPERIOD OCH BÖR FUNGERA I MÅNGA ÅR VID NORMALT BRUK

Specifikationer

- Utrustad med töjningsgivarsensorer med hög precision.
- Kapacitet 180 kg
- Uppdelning 100 g. LED-display
- Aktiveras när man ställer sig på den
- Automatisk nollställning
- Automatisk avstängning
- Överbelastningsindikator
- Indikator för låg batterinivå

Strömförsörjning

- Ström: 3 st. AAA-batterier
- Ta bort isoleringsarket från batterikontakterna innan du använder produkten. Byt ut batterierna när indikatorn för låg batterinivå visas.

Användar instruktioner

- Steg 1. Tryck ned på plattformens mitt och ta bort foten.
- Steg 2. ”0.0” visas
- Steg 3. Vågen stängs av och är nu klar att användas.

Den här initialiseringsprocessen måste upprepas om vågen tas bort. Vid alla andra tillfällen ska du kliva rakt upp på vågen.

- Steg 4. Kliv försiktigt upp på vågen. Ställ fötterna centrerat på vågen utan att röra dig och vänta medan vågen beräknar din vikt. Din korrekta vikt visas på följande sätt: 80,3 kg.

Automatisk avstängning

När du kliver av vågen stängs den av automatiskt. (Om ingen vägning utförs medan nollan visas kommer vågen att stängas av automatiskt efter cirka sex sekunder).
Överbelastningsindikator
När vågens kapacitet överskrids visas följande på skärmen: ERR

Indikator för batteribyte

När batteribyte behövs visas följande på skärmen: LO
Byte av batteri
1.Öppna batteriluckan på baksidan av vågen genom att lossa klämman och lyfta bort luckan.
2.Ta bort det förbrukade batteriet och sätt i ett nytt.
3.Sätt tillbaka batteriluckan.
Kassera förbrukade batterier på korrekt sätt. Får inte kastas i eld

Obs!

- För så bra och konsekventa resultat som möjligt ska du placera vågen på en hård, plan yta.
- Väg dig alltid på samma våg placerad på samma underlag. Ojämnt underlag kan påverka resultaten.
- Väg dig alltid utan kläder eller skor, och innan du äter mat. Det bästa är att väga sig det första man gör på morgonen.
- Rengör vågen med en fuktig trasa, men låt inte vatten komma in på insidan av vågen. Använda inga kemiska rengöringsmedel.
- Se till att vågen inte utsätts för mycket vatten, då det kan skada elektroniken.
- Förvara inte vågen i en upprätt position när den inte använda, då det leder till att batterierna laddas ur.
- Plocka ut batterierna om vågen inte ska användas under längre tid.
- Vågen är ett precisionsinstrument och ska hanteras varsamt. Se till att inte tappa den och hoppa inte på den.

BATTERIER: batterier får inte kastas med hushållsavfallet eftersom de innehåller ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön. Lämna in batterierna till särskilda insamlingsställen.

KASSERING AV ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING (WEEE-DIREKTIVET)

Den här symbolen på produkten eller i instruktionerna innebär att den elektriska och elektroniska utrustningen enligt EU-direktivet (WEEE) måste kasseras separat från annat hushållsavfall eftersom den kan vara skadlig för miljön. Länderna i EU har återvinningssystem. Kontakta din lokala leverantör eller myndighet för mer information.

SPECIFIKATIONER

Modellnummer	29727
Belastningskapacitet	180 kg
Upplösning	100 g
Strömförsörjning	3 st. AAA-batterier
Displaytyp	LED-display
Sensorer	4
Viktenheter	KG/LB/ST:LB
Funktioner	Visning av överbelastning Indikation av låg batterinivå Automatisk avstängning

Kontaktuppgifter:
F&H Group A/S
Gl. Skivevej 70 DK- 8800 Viborg
Denmark

DIN NYE ELEKTRONISKE PERSONVÆGT ER DESIGNET TIL NØJAGTIGT AT VISE DIN VÆGTØGNING ELLER DIT VÆGTTAB OVER EN PERIODE OG HOLDER I MANGE ÅR VED NORMAL BRUG

Specifikationer

- Udstyret med yderst præcis belastningsmålersensorer.
- Kapacitet 180 kg
- Interval 100 g. LED-display
- Step-on-kontakt
- Automatisk nulstilling
- Automatisk slukning
- Overbelastningsindikator
- Indikator for lavt batteri

Strømforsyning

- El: 3 X AAA-batteri
- Fjern isoleringsfolien fra batterikontakterne før brugen. Udskift batterierne, når indikatoren for lavt batteri vises.

Brugsanvisning

- Trin 1. Tryk på platformens midte, og fjern foden.
- Trin 2. "0,0" vises
- Trin 3. Vægten slukkes, og den er nu klar til brug.

Denne initialiseringsproces skal gentages, hvis vægten flyttes. Alle andre gange kan du stige direkte op på vægten.

- Trin 4. Træd forsigtigt op på vægten. Placer dine fødder ensartet på vægten uden at bevæge dig, og vent, mens badevægten beregner din vægt. Din korrekte vægt vises derefter på følgende måde: 80,3 kg.

Automatisk slukning

Når du træder ned fra vægten, slukker den automatisk. (Hvis der ikke foretages nogen vejning, mens nul vises, slukker vægten automatisk efter ca. 6 sekunder).
Overbelastningsindikator
Når vægten belastes over den maksimale kapacitet, vises følgende på skærmen: ERR

Indikator for batteriskift

Når batterierne skal udskiftes, vises følgende på skærmen: LO
Batteriskift
1.Åbn batteridækslet på bagsiden af vægten ved at løsne clipsen og løfte dækslet.
2.Fjern det brugte batteri, og erstat det med et nyt.
3.Udskift batteridækslet.
Bortskaf de gamle batterier et sikkert sted. Må ikke brændes.

Pleje og opmærksomhed

- Placer din vægt på en hård flad overflade for at sikre den største gentagelsesnøjagtighed
- Vej dig altid på den samme vægt og på den samme gulvflade. Ujævne gulve kan påvirke målingerne.
- Vej dig altid uden tøj og fodtøj og før måltider. Det bedste tidspunkt er at gøre det tidligt om morgenen.
- Rengør vægten med en fugtig klud, men lad ikke vand trænge ind i vægten. Der må ikke anvendes kemiske rengøringsmidler.
- Vægten må ikke fyldes med vand, da dette kan beskadige de elektroniske komponenter.
- Opbevar ikke vægten i opretstående position, når den ikke er i brug, da dette vil tømme batterierne.
- Fjern batterierne, hvis vægten ikke skal bruges i længere tid.
- Behandl din vægt med omhu, da det er et præcisionsinstrument. Tab den ikke, og hop ikke på den.

BATTERIER: Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, da de indeholder stoffer, der kan være skadelige for miljøet og sundheden. Bortskaf batterier på de dertil indrettede indsamlingssteder.

BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR (WEEE)

Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr iht. det europæiske direktiv (WEEE) skal bortskaffes adskilt fra andet husholdningsaffald, da det kan forurene miljøet.
Landene i EU har systemer til affaldsindsamling. Kontakt din lokale forhandler eller myndighed for yderligere oplysninger.

SPECIFIKATION

Modelnr.	29727
Belastningskapacitet	180 kg
Opløsning	100 g
Strømforsyning	3xAAA-batteri
Displaytype	LED-display
Sensorer	4
Vægtenheder	KG/LB/ST:LB
Funktioner	Overbelastningsvisning Indikator for lavt batteri Automatisk slukning

Kontaktoplysninger:
F&H Group A/S
Gl. Skivevej 70   DK- 8800 Viborg
Denmark

UUSI SÄHKÖVAAKASI ON SUUNNITELTU OSOITTAMAAN TARKASTI PAINONNOUSUN TAI -LASKUN AJAN KULUESSA, JA SEN PITÄISI PALVELLA USEITA VUOSIA NORMAALISSA KÄYTÖSSÄ.

Tekniset tiedot

- Varustettu erittäin tarkalla Strain Gauge -anturit.
- Kapasiteetti 180 KG
- Tarkkuus 100 g. LED-näyttö
- Käynnistyy vaa'alle astuttaessa
- Automaattinen nollaus
- Automaattinen sammutus
- Ylikuorman ilmaisin
- Vähissä olevan pariston merkkivalo

Virransyöttö

- Virtalähde: Kolme AAA-paristoa
- Poista eristys koskettimista ennen käyttöä. Vaihda paristot, kun paristojen varaustilan merkkivalo näkyy.

Käyttöohjeet

- Vaihe 1. Paina alustan keskeltä ja poista jalka.
- Vaihe 2. Näkyviin tulee "0.0"
- Vaihe 3. Vaaka kytkeytyy pois päältä ja on nyt käyttövalmis.

Tämä alustusprosessi täytyy toistaa, jos vaakaa siirretään. Muutoin astutaan suoraan vaa'an päälle.

- Vaihe 4. Astu vaa'an päälle varoen. Aseta jalkasi tasaisesti vaa'alle liikkumatta ja odota, kun vaaka punnitsee painon. Oikea painosi näytetään tällöin seuraavasti: 80,3 kg.

Automaattinen sammutus

Kun poistut vaa'alta, se sammuu automaattisesti. (Jos punnitusta ei suoriteta nollan näyttämisen aikana, vaaka sammuu automaattisesti noin 6 sekunnin kuluttua).
Ylikuormituksen ilmaisin
Kun vaaka on ylittänyt enimmäiskapasiteetin, näyttöön ilmestyy seuraava ilmoitus: ERR

Pariston vaihdon ilmaisin

Kun paristo täytyy vaihtaa, näyttöön tulee seuraava ilmoitus: LO
Pariston vaihto
1.Avaa vaa'an takapuolella oleva paristoluukku vapauttamalla pidike ja nostamalla luukku pois.
2.Poista käytetty paristo ja vaihda uusi paristo tilalle.
3.Laita paristokotelon luukku takaisin paikoilleen.
Hävitä vanhat paristot asianmukaisesti. Ei saa laittaa tuleen

Huolto ja kunnossapito

- Punnitse itsesi aina samalla vaa'alla, joka on sijoitettu samalle lattiapinnalle.
- Punnitse itsesi aina samalla vaa'alla, joka on sijoitettu samalle lattiapinnalle. Epätasaiset lattiat voivat vaikuttaa lukemiin.
- Punnitse itsesi aina ilman vaatteita tai jalkineita ja ennen aterioita. Paras ajankohta on heti aamulla.
- Puhdista vaaka kostealla liinalla, mutta älä päästä vettä vaa'an sisälle. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita.
- Älä päästä vaa'an sisään vettä, sillä se voi vahingoittaa elektroniikkakomponentteja.
- Älä säilytä vaakaa pystyasennossa, kun sitä ei käytetä, sillä se tyhjentää paristot.
- Poista paristot, jos vaakaa ei käytetä pitkään aikaan.
- Käsittele vaakaa varovasti, sillä se on tarkkuusinstrumentti. Älä pudota sitä äläkä hyppää sen päälle.

PARISTOT: paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle. Hävitä paristot ja akut niille varattuihin keräyspisteisiin.

SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN (WEEE-DIREKTIIVI)

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että Euroopan unionin direktiivin (WEEE) mukainen sähkö- ja elektroniikkalaite pitää hävittää erillään muusta kotitalousjätteestä, koska laitteet voivat olla haitallisia ympäristölle. EU-maissa on omat jätteenkierrätysjärjestelmänsä. Ota yhteyttä oman alueesi jälleenmyyjään tai jätehuollon viranomaiseen saadaksesi lisätietoja.

TEKNISET TIEDOT

Mallinumero	29727
Kuormakapasiteetti	180 kg
Tarkkuus	100 g
Virransyöttö	3 x AAA-paristo
Näyttötyyppi	LED-näyttö
Anturit	4
Painoyksiköt	KG/LB/ST:LB
Ominaisuudet	Ylikuormituksen näyttö Pariston alhaisen varaustason näyttö Automaattinen sammutus

Yhteystiedot:
F&H Group A/S
Gl. Skivevej 70   DK- 8800 Viborg
Denmark

YOUR NEW ELECTRONIC PERSONAL SCALE HAD BEEN DESIGNED TO ACCURATELY INDICATE YOUR WEIGHT GAIN OR LOSS OVER A PEROID OF TIME AND SHOULD GIVE YOU MANY YEARS OF SERVICE UNDER NORMAL USE

Specifications

- Equipped with high precision Strain Gauge sensors.
- Capacity 180KG
- Division 100 g.
- LED Display
- Step-on Switch
- Automatic Zero resetting
- Automatic switch off
- Over load indicator
- Low battery indicator

Power Supply

- Power: 3 X AAA Battery
- Please remove the insulation sheet from the battery contacts before using. Replace the batteries when the low battery indicator shows.

Operating Instructions

- Step 1. Press the platform centre and remove your foot.
- Step 2. "0.0" will be displayed
- Step 3. The scale will switch off and now it is ready for use.

This initialisation process must be repeated if the scale is moved. At all other times step straight on the scale.

- Step 4. Gently step on the scale. Put your feet evenly on the scale without moving and wait whilst the scale compute weight. Your correct weight will then be displayed in the following way: 80.3 Kg.

Automatic switch off

When you step off the scale, it will automatically switch off. (If no weighting is carried out while the zero is being displayed, the scale will automatically switch off after approximately 6 seconds).
Overload indicator
When the scale is over the maximum capacity , the following will appear on the screen: ERR

Battery Change Indicator

When the batteries need replacing the following will appear on the screen: LO
Changing the battery
1. Open the battery door on the rear face of the scales by releasing the clip and lifting off the door.
2. Remove the used battery and replace with a new one.
3. Replace the battery door.
Dispose of the old batteries in a safe place. Do not place on fire

Care and Attention

- Place your scale on a hard flat surface will ensure the greatest accuracy and repeatability
- Always weigh yourself on the same scale placed on the same floor surface. Uneven floors may affect the readings.
- Always weigh yourself without clothing or footwear, and before meals. The first thing in the morning is the best time.
- Clean your scale with a damp cloth but do not allow water to get inside the scale. Do not use any chemical clearing agents.
- Do not allow your scale to become saturated with water as this can damage the electronics components.
- Do not store the scale in an upright position when not in use as this will drain the batteries.
- Remove the batteries if the scales are not going to be used for a long period of time.
- Treat your scale with care as it is a precision instrument, do not drop it or jump up or down on it.

BATTERY DIRECTIVE

This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)

This symbol on the product or in the instructions means that the electrical and electronic equipment according to the European directive (WEEE) must be disposed of separately from another household waste, as they can be harmful to the environment. The countries in the EU have waste collection systems. Contact your local dealer of authority for more information.

SPECIFICATION

Model no.	29727
Load Capacity	180 kg
Resolution	100 g
Power Supply	3xAAA Battery
Display Type	LED display
Sensors	4
Weight Units	KG/LB/ST:LB
Features	Overload display Low battery indication Automatic switch-off

Contact information:
F&H Group A/S
Gl. Skivevej 70
DK- 8800 Viborg
Denmark

IM-2023EN14717-29727-LISTO-20230602-V2